

Warmwasserspeicher Eldom 5L - 15L

Bedienungs - und Montageanleitung



Titel	Bedienungs- und Montageanleitung
Produkt	Warmwasserspeicher 5-15L
Hersteller	Eldom Invest OOD 275A Vladislav Varnenchik Blvd. 9009 Varna Bulgarien
Sprache	DE

ELEKTRISCHER WARMWASSERSPEICHER 5-15 L

Diese Betriebsanleitung soll Ihnen einen ersten Eindruck über das Gerät vermitteln, sowie Sie bei der Montage unterstützen. Bitte lesen Sie diese Anleitung genau durch, bevor Sie den Warmwasserspeicher einbauen und in Betrieb nehmen!

Die Bedienungsanleitung ist in folgenden Abschnitten aufgeteilt:

- ✓ SICHERHEIT
- ✓ UMWELTSCHUTZ
- ✓ TECHNISCHE DATEN
- ✓ Gerät an die Wand montieren
- ✓ Gerät an das Wasserleitungssystem anschließen
- ✓ Gerät an das Stromnetz anschließen
- ✓ Inbetriebnahme
- ✓ Wartung
- ✓ Wichtige Regeln
- ✓ Wasserbehälter entleeren

SICHERHEIT

Dieser Abschnitt beinhaltet wichtige Sicherheitsbestimmungen, die befolgt werden müssen.

Leseverpflichtung

Vor Montage und Inbetriebnahme des Gerätes sind Sie verpflichtet, die vorliegende Betriebsanleitung sorgfältig durchzulesen. Die Vorschriften sind verbindlich sowohl für Sie, als auch für die Montage und Reparatur zuständigen Personen. Die Beachtung der Vorschriften ist Voraussetzung für den sicheren Umgang mit dem Warmwasserspeicher.



Materialschaden
→ Montage und Anschluss an das Wasserzuleitungssystem darf nur vom Fachpersonal durchgeführt werden. Nur die im Lieferumfang enthaltenen Sicherheitsarmaturen dürfen in die Wasserzuleitung eingebaut werden.

Stromverletzungsgefahr



Der Anschluss des Warmwasserspeichers an das Stromnetz darf nur von dafür ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden. Der ordnungsgemäße Anschluss des Gerätes an das Stromnetz ist Voraussetzung für die Vermeidung von Verletzungen.
→ Schließen Sie den Warmwasserspeichers an das Stromnetz erst nach dem Befüllen des Behälters mit Wasser.



Verbrennungsgefahr
→ Während des Betriebs besteht Verbrennungsgefahr, wenn das Wasser im Behälter auf die maximale vom Temperaturregler zulässige Temperatur geheizt ist.



Warnung!
→ Personen (u.a. Kinder) mit verminderten körperlichen Sinneswahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen, bei denen der sichere Gebrauch des Produktes nicht gewährleistet werden kann, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht und Einweisung bedienen. Kinder sind nicht erlaubt, das Gerät anzuschließen oder es als Spielzeug zu verwenden.

UMWELTSCHUTZ

Dieses Gerät ist nach der VERORDNUNG über die Anforderungen für die Vermarktung von elektrischen und elektronischen Geräten und Behandlung und den Transport von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) eingeführt.

Die ordnungsgemäße Entsorgung des Gerätes nach Auslauf seiner Lebensdauer ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die die regelwidrige Entsorgung zu Folge haben kann.



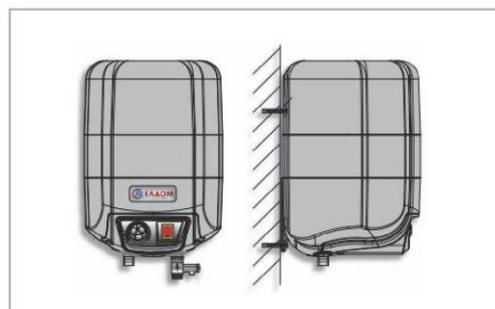
Das Symbol auf dem Gerät oder den begleitenden Papieren weist darauf hin, dass das Produkt getrennt von dem regulären Hausmüll entsorgt werden sollte. Es sollte bei den dafür zuständigen und dazu bestimmten Sammelstellen für Entsorgung und Recyceln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden. Dabei sollten Sie die Vorschriften der örtlichen Behörde über Abfallentsorgung folgen.

TECHNISCHE DATEN

Die druckfesten Warmwasserspeicher 5-15L von dieser Serie versorgen den Haushaltsbereich mit Heißwasser, sie erwärmen Wasser aus der Wasserleitung.

Die druckfesten Warmwasserspeicher sind mit einem Rückschlagventil ausgerüstet, das die Übersteigerung der zulässigen Wasserdruckwerte während des Betriebes verhindert. Die Wärmedämmung der Wasserbehälter besteht aus Schaumstoff.

Montageart	Übertisch			Untertisch		
	72324NMP	72325NMP	72326NMP	72324PMP	72325PMP	72326PMP
Bezeichnung	72324NMP	72325NMP	72326NMP	72324PMP	72325PMP	72326PMP
Funktionsprinzip	druckfest					
Nenninhalt	5L	10L	15L	5L	10L	15L
Nennspannung	220 - 230 V					
Nennleistung	1,5KW	2KW		1,5KW	2KW	
Breite	285mm					
Tiefe	288mm					
Höhe	340mm	430mm	520mm	340mm	430mm	520mm
Gewicht	5,7kg	6,6kg	7,6kg	5,8kg	6,8kg	8,0kg
Aufheizzeit von 15 auf 75 °C	15min	22min	33min	15min	22min	33min
Gemischte Menge 37°C	13L	25L	37L	13L	25L	37L



Übertischgerät



Untertischgerät

Gerät an die Wand montieren



Den Warmwasserspeicher nur in stets frostfreien Räumen einbauen, die eine normale Brandsicherheit aufweisen. Bei den druckfesten Warmwasserspeichern besteht als Montagevoraussetzung die Anforderung zum Einbau eines Siphons im Raumboden und zum Anschluss an die Abwasserleitung oder zu einem ähnlichen System, da während der Aufheizung aus dem Sicherheitsventil Wasser austreten kann. Der Siphon ermöglicht die einfachere Wartung, Instandhaltung und die mögliche Servicebedienung des Gerätes, wenn der Behälter entleert sein sollte.



Die Montagestelle soll unter Berücksichtigung der Abmaße, des Schutzes gegen senkrecht fallendes Wasser (IPX1), der Art der Befestigung und des Anschlusses an das Wasserleitungs- und Stromnetz ausgewählt werden.



Verletzungsgefahr

Die Wand muss in einem festen und starken Stoff (z.B. Beton) ausgeführt sein.

→ Die Montage an Zierwänden und Wände aus undichtem Material ist unzulässig!

Hängelasche und je 3 St. Schrauben und Dübel finden Sie im Lieferumfang.

Führen Sie die folgenden Arbeitsschritte durch:

1. Positionieren Sie die Hängelasche so, dass genügend Platz sowohl für das Gerät, als auch für die Wasser- und Stromanschlüsse vorhanden ist.
2. Verschrauben Sie die Hängelasche an der Wand mit zwei Schrauben.
3. Warmwasserspeicher an die befestigte Hängelasche aufhängen. Dazu ist die Rückseite des Gerätes mit Bohrungen versehen, siehe Grafiken.

4. Befestigen Sie das Gerät mit der dritten Schraube und dem dritten Dübel an der Wand durch die Öse, die an der Seite der Abdeckung und der Steuerung ist.

Gerät an das Wasserleitungssystem anschließen

Das Einlassrohr (Kaltwasserrohr) ist mit einem blauen Einsatz versehen und mit einem Pfeil markiert, der auf das Rohr gerichtet ist, und das Auslassrohr (Warmwasserrohr) - mit einem roten Einsatz und mit einem in entgegengesetzter Richtung gerichteten Pfeil.



Materialschaden

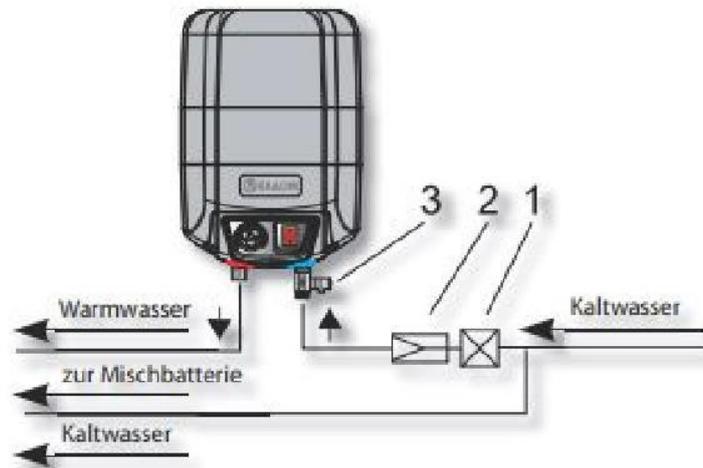
→ In der Kaltwasserleitung SOLL UNBEDINGT das im Lieferumfang enthaltene Rückschlagventil eingebaut werden, dabei die Richtung des Pfeiles auf dem Ventil berücksichtigen, diese zeigt die Richtung des durchlaufenden Wasserstroms an.

→ Der Einbau einer Absperrvorrichtung zwischen dem Kombiventil und dem Heizkörper ist UNZULÄSSIG! Die Verstopfung der Seitenöffnung des Kombiventils ist VERBOTEN!

**Übertisch-
gerät
anschiessen**

Führen Sie die folgenden Arbeitsschritte durch:

→ Das Übertischgerät nach folgendem Schema anschliessen:

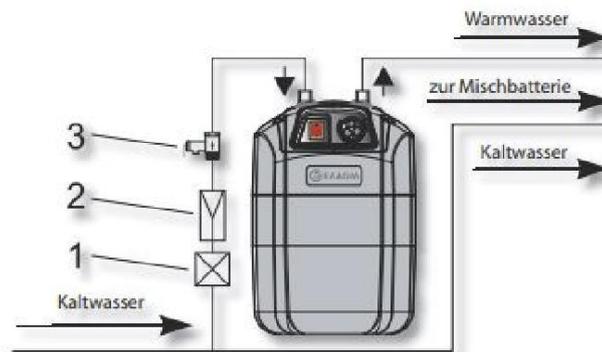


Nr	Bezeichnung
1	Absperrhahn
2	Reduzierventil Bei Wasserleitungsdruck über 0,6 MPa, wenn erforderlich.
3	Kombiniertes Rückschlagventil

**Untertisch-
gerät
anschiessen**

Führen Sie die folgenden Arbeitsschritte durch:

→ Das Untertischgerät nach folgendem Schema anschliessen:



Nr	Bezeichnung
1	Absperrhahn
2	Reduzierventil. Bei Wasserleitungsdruck über 0,6 MPa, wenn erforderlich.
3	Kombiniertes Rückschlagventil

Nr	Bezeichnung
1	Absperrhahn
2	Reduzierventil. Bei Wasserleitungsdruck über 0,6 MPa, wenn erforderlich.
3	Kombiniertes Rückschlagventil



Verletzungsgefahr

Wenn aus der Ventilöffnung kein Wasserstrahl austritt oder der Wasserstrahl nicht voll ist (bei normalem Wasserleitungsdruck), dann ist das ein Defekt, d.h. das Sicherheitsventil des Kombiventils ist von Ablagerungen aus der Wasserleitung oder den Verbindungen der Wasserleitungsrohre verstopft.
→ Das Anschließen des Gerätes ERST nach Beheben der Fehlerursache durchführen!



Materialschaden

Werden die Anweisungen zum Anschließen an das Wassernetz nicht berücksichtigt, dann kann das Wasserbehälter nicht gefüllt und der Heizkörper geschädigt werden; bei nicht eingebautem oder falsch montiertem Kombiventil ist sogar Totalschaden am Wasserbehälter möglich. Die Folgen stehen außer dem Umfang der Gewährleistung des Herstellers und des Händlers und die Kosten sind von der Person zu tragen, die diese Anweisung nicht eingehalten hat.
→ Der Anschluss des Boilers an das Wasserleitungsnetz soll nur vom Fachpersonal ausgeführt werden.

Behälter mit Wasser befüllen

Führen Sie die folgenden Arbeitsschritte durch:

1. Öffnen Sie den Absperrhahn in der Kaltwasserleitung.
2. Öffnen Sie den Warmwasserdrehgriff der Mischbatterie und warten Sie, bis ein voller Wasserstrahl austritt.
3. Drehen Sie den Warmwasserdrehgriff zu.
4. Heben Sie den Hebel des Kombiventils an.
5. 30 bis 60 Sekunden warten, bis ein voller Wasserstrahl aus der Seitenöffnung des Ventils austritt.

6. Ziehen Sie den Ventilhebel herab.

7. Wenn erforderlich, ein System zum Ablassen des eventuell aus der Seitenöffnung des Kombiventils ausgetretenen Wassers aufbauen. Das Ablassrohr soll abwärts in einem frostfreien Raum positioniert werden, beide Enden an die Luftatmosphäre angeschlossen.

Gerät an das Stromnetz anschließen

Die Warmwasserspeicher entsprechen dem Stromschlagschutz Klasse I.

Gefahr



→ Das Anschließen des Warmwasserspeichers erst dann vornehmen, wenn Sie sicher sind, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist!
ÜBERPRÜFUNG IST ERFORDERLICH!

Gefahr



→ Die Kabel im Stromkreis sollen einen Durchmesser von je 2,5 mm haben und die Sicherung im Phasenkreis soll 10 A sein.

Gefahr



Die Nichteinhaltung der Anweisungen zum Anschließen an das Stromnetz kann die Betriebssicherheit des Gerätes beeinträchtigen, dabei wird die Inbetriebnahme unzulässig. Die Folgen unterliegen nicht der Gewährleistung des Herstellers und des Händlers und die Kosten sind von der Person zu tragen, die diese Anweisung nicht eingehalten hat.
→ Der Anschluss des Boilers an das Stromnetz soll nur vom Fachpersonal ausgeführt werden.

Führen Sie die folgenden Arbeitsschritte durch:

1. Drehen Sie den Drehgriff zur Temperaturregelung entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Dabei soll die Taste des leuchtenden Knopfes auf Position 0 stehen.

Schießen Sie den Stecker des Versorgungskabels an eine

funktionsfähige und ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose mit Sicherheitsleisten Typ F (Schuko) an.

2. Die Steckdose so positionieren, dass sie nach der Montage und nach dem Anschluss des Warmwasserspeichers an das Wasserleitungsnetz leicht zugänglich ist.

3. Nachdem Sie den Warmwasserspeicher an das Stromnetz angeschlossen haben, überprüfen Sie die Betriebsfähigkeit des Gerätes.

Inbetriebnahme

Das Einschalten des Warmwasserspeichers erfolgt durch Betätigen der Taste des leuchtenden Knopfes - den mit "I" markierten Teil betätigen und den Drehgriff zur Temperaturregelung im Uhrzeigersinn zudrehen. Zum Ausschalten des Warmwasserspeichers den mit "0" markierten Teil der leuchtenden Taste betätigen.

Die Lichtanzeige in der Druckknopftaste (Warmwasserspeicher im Betriebsmodus) bedeutet, dass der Heizkörper eingeschaltet ist und das Wasser beheizt wird. Geht das Licht aus, hat das Wasser die vorgegebene Heiztemperatur erreicht und der Thermostat hat den Heizkörper ausgeschaltet.

Der Drehgriff ermöglicht die Regelung der Heiztemperatur. Die empfehlenswerte Temperatur ist über 60°C, eine Temperatur über diesem Wert verhindert das Entstehen der Bakterien im Wasser.

Das Kombiventil der druckfesten Warmwasserspeicher ist mit einem speziellen Ventil ausgerüstet. Es verhindert, bei normalem Betrieb des Heizkörpers, den Austritt des beim Heizen ausgedehnten Wassers und ermöglicht den Eintritt in die Kaltwasserleitung. Die Wassermenge ist minimal und ihre Temperatur ist nicht hoch. Während des normalen Betriebes des Warmwasserspeichers ist der Austritt einer gewissen Menge Wasser aus der Seitenöffnung des Ventils möglich. Das ist kein Defekt und die Ventilöffnung darf nie gestopft werden, da dies zum Totschaden am Wasserbehälter führen kann. Das im Ventil eingebaute Rückschlagventil verhindert, beim Ausfall der Wasserversorgung, den Rückfluss des Wassers aus dem Wasserbehälter in das Kaltwasserrohr.



Materialschaden

→ Das Gerät bei Frost und Gefahr vor Einfrieren des Wassers im Speicher nicht einschalten! Das wird den Heizkörper und den Wasserbehälter beschädigen.



Gefahr

→ Das Anschließen des Warmwasserspeichers erst dann vornehmen, wenn Sie sicher sind, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist!

ÜBERPRÜFUNG IST ERFORDERLICH!

Wartung

Die Warmwasserspeicher mit emailliertem Wasserbehälter sind mit zusätzlichem Korrosionsschutz ausgerüstet. Das ist nämlich ein Anodenschutz (Anode), in einer Sonderlegierungsausführung, er funktioniert lediglich bei gefülltem Wasserbehälter. Die durchschnittliche Betriebszeit der Anode beträgt 5 Jahre.

Wenn diese Zeit ausgelaufen ist, ist eine Überprüfung des Anodenzustandes durch einen Fachmann erforderlich, ggf. die Anode sollte ausgetauscht werden.

Die Berücksichtigung dieser Zeit und der rechtzeitige Austausch der Anode ist eine wichtige Voraussetzung zur Aufrechterhaltung des effektiven Korrosionsschutzes des Wasserbehälters.

Wichtige Regeln



Die Warmwasserspeicher sind nur zum Haushaltsgebrauch vorgesehen. Diese erwärmen das Wasser aus dem Wasserleitungsnetz, dessen Gehalt und Parameter mit den gesetzlichen Vorschriften über Trinkwasser konform sind; dabei sollte der Gehalt an Chloride unter 250 mg/l, die elektrische Leitfähigkeit sollte bei Warmwasserspeichern mit emaillierten Wasserbehältern zwischen 100 $\mu\text{S}/\text{cm}$ und 2000 $\mu\text{S}/\text{cm}$ und bei Warmwasserspeichern mit Wasserbehältern aus Chrom-Nickel-Stahl - unter 600 $\mu\text{S}/\text{cm}$ sein.



Die Wassererwärmer sind nur in Räumen mit normalem Brandschutz und in einer Umgebung einzubauen, die den Wasserfestigkeitsgrad entsprechen.

Andernfalls wird das Gerät beschädigt, das wird nicht im Umfang der

Gewährleistung des Herstellers oder des Händlers geraten, da die Vorschriften dieser Montage- und Betriebsanleitung nicht berücksichtigt worden sind.



Den Warmwasserspeicher NUR bei funktionsfähiger Strominstallation an das Stromnetz anschließen. Die Nichteinhaltung dieser Vorschrift wird die Betriebssicherheit des Gerätes beeinträchtigen, dabei ist die Nutzung verboten. Das Gerät sollte an das Wasserleitungs- und Elektrosystem nur durch befugte Installateure und Elektriker angeschlossen werden.



Gefahr

→ Bei Gefahren vor Frosteinwirkung (Temperaturen unter 0°C) das Wasser aus dem Warmwasserbehälter UNBEDINGT auslaufen lassen.



Gefahr

Zur Sicherung des einwandfreien Betriebes der druckfesten Warmwasserspeicher, das Kombiventil regelmäßig reinigen. Dazu den Ventilhebel aufziehen, bis ein voller Wasserstrahl aus der Ventilöffnung auftritt (30-60 Sek.). Diese Maßnahme UNBEDINGT nach Anschließen des Warmwasserspeichers an das Wasserleitungssystem und Füllen des Wasserbehälters, während des Betriebes mindestens einmal alle 14 Tagen, sowie nach jedem Ausfall der Wasserversorgung treffen. Wenn bei vollem Wasserbehälter kein Wasseraustritt vorhanden ist oder der Wasserstrahl nicht voll ist, ist das Kombiventil beschädigt oder das Ventil von Ablagerungen im Wasser ist verstopft .

Die Nutzung des Warmwasserspeichers mit beschädigtem Kombiventil ist streng verboten.

→ Die Stromversorgung des Warmwasserspeichers unverzüglich unterbrechen.

Wasserbehälter entleeren

Führen Sie die folgenden Arbeitsschritte durch:

1. Den Kaltwasserzulauf zum Warmwasserspeicher absperrern, dazu den Kaltwasserhahn zudrehen.

2. Den Stecker des Versorgungskabels des Warmwasserspeichers von der Steckdose ausziehen.

3. Den Warmwasserhahn der nächsten Mischbatterie öffnen, damit der Druck im Wasserbehälter abgelöst wird.

4. Die Rohrverbindung des Raumwassersystems von dem Heißwasserrohr des Gerätes abschrauben.

5. Übertisch - Den Hebel des Kombiventils aufheben. Dabei warten, bis das Auslaufen des Wassers aus der Seitenöffnung des Kombiventils aufhört.

Vorsicht! Das auslaufende Wasser könnte heiß sein -
Verbrennungsgefahr!

Untertisch - Den Warmwasserspeicher von den ihn
befestigenden

Schraube und Hängeleiste aushängen, ihn mit der Rückseite über dem Waschbecken oder einem anderen Behälter halten, der das aus dem Wasserbehälter ausgelaufene Wassermenge auffangen kann. Bis zum vollständigen Entleeren des Gerätes warten. Vorsicht!

Das auslaufende Wasser kann heiß sein - Verbrennungsgefahr!



Gefahr

DAS EINSCHALTEN DER STROMVERSORGUNG DES GERÄTES BEI TEILWEISE ODER VOLLSTÄNDIG LEEREM WASSERBEHÄLTER IST STRENG VERBOTEN!

→ Bevor Sie den Warmwasserspeicher wieder in Betrieb nehmen, sollten Sie sicher sein, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist.



Gefahr

→ Gerät darf nicht mit beschädigtem Versorgungskabel betrieben werden.

DIE BEACHTUNG DER BESTIMMUNGEN DIESER ANLEITUNG IST EINE VORAUSSETZUNG FÜR DEN SICHEREN BETRIEB IHRES PRODUKTES UND GEHÖRT ZU DEN GARANTIEBEDINGUNGEN.

ALLE ÄNDERUNGEN ODER UMBAU DES GERÄTEAUFBAUS SEITENS DES VERBRAUCHERS ODER VON IHM BEVOLLMÄCHTIGTEN DRITTEN SIND UNZULÄSSIG. IM FALLE VON FESTGESTELLTEN ÄNDERUNGEN ODER UMBAU IST DIE GEWÄHRLEISTUNG DES HERSTELLERS ODER HÄNDLERS AUSGESCHLOSSEN.